



一般社団法人 東員町文化協会 広報



第93号

令和3年2月発行

発行／一般社団法人 東員町文化協会 三重県員弁郡東員町山田1700 東員町総合文化センター内
TEL0594-76-7711 FAX0594-76-2888 E-mail info@toin-ca.org http://www.toin-ca.org



消防防災船ほうおう 水彩画 檜山雄二

特別寄稿

古文書のたのしみ



種村正夫

十年ほど前、「六十の手習い」でNHK学園通信講座「古文書を読む」を受講し、四年ほどかけて、基礎・応用・解説実践の三講座を修了しました。「解説実践」の課題文書は、その歴史的背景を知らずしては読み解けません。少しずつ勉強を重ねるうちに、ふと訪れる「あ、そうか」の瞬間。急ぎ仕上げたレポートが、「マル優」の評価に高評が添えられて返却された時。その喜びは格別でした。この勉強を思い立ったきっかけは、以前、元区長さんからお預りした『宝永八歳員弁郡筑紫村指出シ帳』のコピー。宝永八（一七一二）年は、前桑名藩主に代わって、新藩主忠雅公による藩政改革が始まったばかりの年。「指出帳」を読むと、その当時の村の様子が手に取るようになります。

昨年一月には、自治会長の膨大な引継書類を目にし、前述の「指出帳」原本の他、寛永拾五（一六三八）年の御検地帳や寛政四（一七九二）年の名寄水帳、氏神の御祭神にかかわる由緒書きなどを見つけました。その流麗な文字を活字に改める作業をしていると、私はいつしか時間の経つのを忘れ、その文書の世界に遊んでいます。

最近になって、古い書き物のことで声をかけていただいたり、はるばる古文書の写しが届くようにもなりました。古文書の初心者として、望外の喜びです。

略歴

昭和二十三年一月 神田村筑紫生まれ
昭和四十六年～
平成二十一年 三重県立高等学校教諭
平成二十七年～ 東員町文化財調査委員会委員
現在 三重県立川越高等学校非常勤講師



この広報誌は再生紙を使用しています。

私の文化考

地球を結ぶ

インターネットと共に生きる



東員パソコンクラブ代表
大島 潔

振り返ってみると、団塊の世代に生まれ、入社から今日に至るまで、コンピュータを社内ですべて利用推進する多くの業務に継続して携わってきました。

言い換えれば当に、コンピュータ利用の黎明期から、今日の誰でもインターネットを使って地球規模で活躍できる社会、コンピュータ搭載機器を当たり前にするまでの進化の過程を見ながら生きてきました。

この流れの中で、リタイア後に東員町の公民館講座、文協講座でパソコンの講座を担当し、その後、東員パソコンクラブを開設して活動しています。

活動の内容は、ワード、エクセルによる文書、イラスト、表計算から、インターネットの利用など、「習うより体験して慣れる」でこの町の多くの皆様に支えられて歩んできました。

さて、これからの時代は、あらゆるものと

人がつながり、様々な場面でデータやITを活用するスマート社会が実現していきます。わが国でもいよいよデジタル庁が今年秋には新設されます。

この大きな流れの一つに、コンピュータを動かす命令書を作成する「プログラミング」を小学生のうちから学ぶ取り組みを文科省がIT教育の一環として力を入れ始めています。東員パソコンクラブでもインターネット上にある無料で提供されている最先端ツール（スクラッチやPythonなど）を取り入れて、楽しくゲームやアートを始めておりますので、子どもさんといっしょに参加いただけたら嬉しく思います。

略歴

東員パソコンクラブ 代表
NPO法人 名古屋キャリアアップセンター 会員



目次

特別寄稿	1
私の文化考	2
表紙のことは	2
連載 続・歴史よもやま話	3
第53回東員町文化祭作品展	4
個人作品展	6
講座卒業生作品展	6
学校作品展	6
クラブ訪問記（東員フォトクラブ）	7
活動のころ	8
通常総会の案内	10
プレゼントのお知らせ	12
春のおでかけガイド（いなべ市）	13
イベント予告	15
予告 第28回春の文協まつり	16
編集後記	16

表紙のことは

四日市港は私のスケッチファイルで、クルーズ船やコンテナ船など様々な船舶が題材として楽しませてくれます。

消防防災船はタンカー入港時に備えて待機しており、時には釣り糸を垂れながら、のんびり船を眺めることもあります。

水彩画「楽絵筆」 檜山雄二

地域の皆さまとともに歩む

桑名三重信用金庫

員弁支店 76-2525 ネオポリス出張所 76-7111 員弁中央支店 84-2211 阿下喜支店 72-6333

平成31年2月22日 特別賞 サステナビリティ アンパサダーアワード

平成29年2月24日 最優秀賞 農林水産大臣賞

日本の黒豆 日本黒豆

つゆだく

株式会社 小杉食品

本社営業部 桑名市能部字花貝戸401 千511-0931 TEL(0594)33-3710 http://www.miyakonattou.com/

続・歴史よもやま話

其の玖

猪名部神社
宮司 石垣 光磨

疫病退散、祈願の書状

猪名部神社の古文書に文応元年（1260）の手紙が残されています。文応年間是一年だけの短い年号で、すぐ新しい年号「弘長」に改元されています。なぜ改元されたのか？ どういう時代背景であったのか？ 手紙の中身を知ることによって納得させられます。

手紙には「諸国の安寧と疫病退散の為の御祈祷を齋行するよう願う」旨のことが記されています。

手紙の差出人は「第五代執権・北条時頼」で、一世紀半にも及ぶ鎌倉幕府の執権体制を確たるものにした人物です。疫病が国内に蔓延するなか、時頼が民政にも殊のほか志を厚く持ち、民意を重んじたことを伺い知ることのできる貴重な手紙です。改元は世を改めたいという時頼の願いに添ったものだったのでしょうか。

自然への畏敬の念

古来より日本人は清浄を尊び、何か事

あるごとに祓いを齋行し清めを大切に

してきました。「聖書」にある「自然は管

理するもの」という教えではなく、自然

を畏れ敬い尊重する謙虚な姿勢こそ日本

の信仰であり、守り伝えられてきた文化

です。そうした清浄を尊ぶ国民性が感染

症予防、拡大防止に役立つものと思われ

ます。この北条時頼からの手紙は、いつ

の世も感染症に苦しみ、その都度這い上

がってきた歴史の歩みを物語っています。

文応年間の疫病感染はすさまじいもの

だったようで、翌年には幕府の重鎮・北

条重時が亡くなり、つぎの年には親鸞聖

人が90歳でお亡くなりになり、その翌年

弘長3年（1263）には手紙の差出

人・北条時頼が37歳で亡くなっています。

京都では「先の大戦」といえば「応仁

の乱」（1467～1477）を指すそ

うです。激しい戦は11年間も続き、京の

都は焼け野原となり、戦禍は地方にまで

拡大しました。古文書の手紙は何もかも

廃墟となる応仁の乱以前の手紙ですから、

なおのこと貴重な文献と言えます。

江戸時代に落書き？

この北条時頼の手紙に落書き？をした方がいます。

「文応元年ヨリ承応二癸巳迨経年三百九十二年ト成ル」

この裏書は江戸時代初期の承応二年（1653）に、この手紙を解読（研究）

した神官により記されたものと思われる。いずれにしても全容解明に向け、この書状を文化庁にお預けしてまいります。



三交の仲介
まいる
おかげさまで
三交不動産株式会社は
11年連続三重県下仲介
売買件数No.1です。
仲介物件数
No.1
不動産の売却、お任せください！
国土交通大臣（16）第41号
三交不動産（株）桑名営業所
桑名市寿町2丁目31番地12三交桑名駅前ビル1階
フリーダイヤル：0120-98-8635 HP：http://re.sanco.co.jp/

高速バス
桑名中部国際空港線
金城ふ頭駅を經由
一部ダイヤは金城ふ頭駅を經由しません
桑名駅前～金城ふ頭駅 まで 750円
桑名駅前～中部国際空港 まで 1,600円
（小児半額）
Mie Kotsu Group 三重交通株式会社
http://www.sanco.co.jp
桑名営業所 ☎(0594)22-0595

文化祭

期間 10月17日(土)～10月25日(日)

会場 東員町総合文化センター

第53回東員町文化祭を終えて

本年度の文化祭はコロナ禍の中で開催することになりました。社会教育課の助言のもと感染予防について何度も会議を重ねて対策をたてました。三密を避けるような工夫をし、また入場受付での検温、消毒、マスク着用を徹底しました。出展作品は330点と例年より少なめでしたが沢山の皆様楽しんで頂けたと思います。関係者、また来場者して下さい皆様ご協力有難うございました。

展示プロジェクトチーム

リーダー 川島 絹枝



とつき

医療法人 大仲会
大仲さつき病院 訪問看護ステーションひばり
精神科

受付時間 月曜～金曜 AM8:30～11:30 ☎(0594)76-5511
土曜 AM8:30～11:00 http://www.ohnaka-h.jp/
休診日 日曜 祝日 土曜午後 員弁郡東員町大字穴太2000番地
◎初診の方は電話にてお問い合わせください◎



新築・増改築・リフォーム承ります

トヤオ互務店

三重県いなべ市大安町大井田 1331-1
電話 0594(77)3363
携帯 090-3305-3363



ココモコともちもち生パスタのお店
SEASON DROP

スペシャルパスタランチ
¥1,350(税抜) +¥150でデザートにシャーベット・コーヒゼリーが追加できます。(内容は日によって変わります)
1日10食限定

◇営業時間/11:00～14:30 (L.o.14:00) ◇定休日/毎週水曜日、第2火曜日
☎0594-82-7978 員弁郡東員町穴太茨原2946-11
http://seasondrop.com (大仲さつき病院東・ガトーヴァレ北隣)

YAMAHA ピアノ・電子ピアノ・エレクトーン
楽譜・管弦楽器
調律・修理・運送・保管・買取//アフターサービス万全
音楽教室(出張レッスンの先生もご紹介)

音楽堂楽器

年中無休 桑名市安永1丁目914-2
0594-21-6656





 **みどり歯科医院**

診療時間 AM9:00~PM11:30 PM3:00~PM7:30
土曜日午後はPM1:00~PM3:00まで

休診日 日曜・木曜・祝祭日

東員町大字六把野新田428-3
TEL 0594-86-0212

 **とういん眼科クリニック**

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
午前9:00~12:00	●	●	●	/	●	●	11:00
午後3:30~7:00	●	●	●	/	●	▲	17:00

●休診日/木曜日(日曜日は診療致します。) ▲午後2:00~6:00
●GW・お盆・年末年始はお問い合わせ下さい。

TEL (0594) 86-2112
〒511-0242 東員町六把野新田敷の内153

さまざまなサービスでセカンドライフ~在宅介護を応援します!

入居者募集中 有料老人ホーム **ハートヒルズ大仲** **84,819~** (円税別)/月より

……その人らしさに寄り添う まごころ介護……

〒511-0947 桑名市大仲新田252番地1
TEL 0594-33-1294
FAX 0594-33-4166

株式会社 アクティブ

- ケアプラン ● 訪問介護 ● 福祉用具レンタル・販売 ● 通所介護
- 有料老人ホーム ● 高齢者向け住宅 ● セカンドライフサービス

 **医療法人 康誠会**

東員病院・認知症疾患医療センター

サービス付き高齢者向け住宅 ケアハウス・グループホーム **0594-76-2345**

〒511-0243 三重県員弁郡東員町穴太2400

個人作品



公民館講座卒業作品



学校作品



いなべ 糖尿病 内科 

○糖尿病・高血圧症・高コレステロール血症・甲状腺疾患・高尿酸血症の診断・治療
○一般内科
院長 三輪 一真

診察時間	月	火	水	木	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	☆
午後2:30~ 5:30	○	○	○	○	○	☆

☆第1・第3土曜日は診察 ●休診:木曜日午後、日曜日、祝日、第2・第4土曜日、第5土曜日午前

東員町八幡新田139-1(中津屋さん向い) TEL0594-86-1525 予約優先です。来院前にお電話下さい。



ちば皮フ科耳鼻咽喉科
CHIBA SKIN & E.N.T. CLINIC

院長 千葉 高司 副院長 千葉 真由美
診療科目 皮膚科・耳鼻咽喉科

診療時間

皮膚科	月	火	水	木	金	土	日祝
9:00~12:00	●	●	●	●	●	●	○
15:30~18:30	●	●	●	●	●	●	○
◎8:30~12:30							
※14:00~16:00(手術・レーザー)							

耳鼻咽喉科	月	火	水	木	金	土	日祝
9:00~12:00	●	●	●	●	●	●	○
15:30~18:30	●	●	●	●	●	●	○
◎8:30~12:30							

員弁郡東員町大字鳥取字菊若1296番1
TEL(0594)41-3333
[予約電話受付] 050-5533-3592
<https://chiba-skin-ent.com/>



四季の和菜 井 仕出し

寸亭

大切な人を偲ぶ日に、おめでとの記念日に
「法事・慶事会席」
お気軽なお食事会
「ささ亭会席」
ご予約 承ります

■営業時間 昼/11:30~14:30
夜/17:00~21:00
■定休日 毎週月曜日(祝日営業、翌火曜休)
■無料送迎バスご用意(10名様から)

【お問い合わせ】 tel 0594-76-1133
ご予約は 員弁郡東員町鳥取1247-1



ク(ラ)ブ(訪)問(記)
第20回

東員フォトクラブ

11月18日(水)午後2時ごろに広報委員2名で、東員町商工会館の第一研修室での月1回(第3水曜日)の例会を見学させて頂きました。現在の部員数は、8名。当日の参加者は6名でした。

ホワイトボードに会員が撮影した写真を掲示して、一枚一枚の写真について6名全員で合評する様子を拝見しました。撮影者が自分の作品のねらいや苦労した点など述べると、それに対して質問したり、意見を言ったりして楽しそうに合評されていました。

毎年、東員町文化祭や春の文協まつりなどですばらしい作品を展示されています。また、桑名市や他のコンクールに応募され、入賞もされています。

指導会員の中村吉宏さんにお話を聞きました。中村さんは、写真歴は22年、全日本写真連盟の会員としても活躍されコンテストに多数入賞されています。



「大切」であるということです。

次に代表の石丸正さんに聞きました。石丸さんは、写真歴23年、日本風景写真協会三重第一支部の副支部長もされています。今までに印象に残っている写真は、伊藤卓英先生の公民館講座「写真教室」を受講した時の撮り始めの「紅葉」だそうです。「景色がこんなに綺麗なのか」と感じられたそうです。

「シーズンで、月に400〜500枚撮影して、プリントアウトは5、6枚で、その中の2、3枚が良い作品」とのことです。早朝、氷点下で撮影する時などの大変さはあっても、作品に残すことで「景色を見る眼が変わる」ということだそうです。

わずかな時間でしたが、会員さんの例会を見学させてもらい、お話を聞いて「一枚の写真」の物語の一部に触れさせてもらいました。

写真を撮影する時の極意は、「出来るだけ他人が撮らない目線で撮影すること」だそうです。そうすると「おもしろい写真になる」とのことです。また、合評については、「自分で満足しないように。自分の作品についての厳しい指摘も受け入れて、上達に結び付けていくこと

例会の案内

月1回第3水曜日 13時30分〜15時30分

東員町商工会館 第一研修室

三重北医療センター いなべ総合病院

■診療科目 内科・消化器内科・循環器内科・呼吸器内科・血液内科
内分泌糖尿病内科・脳神経内科・小児科・外科・呼吸器外科・整形外科
脳神経外科・泌尿器科・肛門外科・産婦人科・眼科・耳鼻いんこう科・皮膚科
放射線科・麻酔科・救急総合診療科・リハビリテーション科・リウマチ科
訪問看護ステーション・健康管理センター

いなべ市北勢町阿下喜771 ☎72-2000 (代)
<http://www.miekosei.or.jp/ish>



特定医療法人 北勢会 北勢病院

診療科目 精神科・内科・心療内科
TEL 0594-72-2611
URL <https://www.hokusei-hospital.jp/>

お気軽にお問い合わせください。



いつでも 快適なバスの旅をお届けします。

サンゴ 三岐観光サービス
富田旅行センター TEL059-364-2345
大安旅行センター TEL0594-77-0898



三岐鉄道(株)自動車部

〒510-8014 四日市市富田三丁目22-59
予約センター：TEL(059)365-1800 FAX(059)365-1801



八風バス株式会社

〒511-0841 三重県桑名市大字小貝須字新堀北1604番地
TEL 0594-22-6321 FAX 0594-23-8311
<http://happubus.sanco.co.jp/>

活動このごろ

箏曲・三絃グループ「箏奏」

桑名市民芸術文化祭

10/10(土)午前 於 NTNシティホール

箏、三絃の合奏

東員囲碁同好会

東員町文化祭囲碁大会

11/1(日) 於 東員町総合文化センター

新型コロナウイルス感染拡大により中止としました。

陶芸第一クラブ

和の文化祭

11/8(日) 於 四日市市伝七邸会館

四日市市市制施行123周年記念市民企画イベント「和の煌き」ワークショップ体験会陶芸部門の絵付け体験に参加する。参加者9名



笹尾吟詩会

吟詠練習会

毎週金曜日 午後1時から4時
於 笹尾コミュニティセンター

笹尾吟詩会は、全国組織の関心流を勉強する会です。コロナ禍の中でも、窓を開けて換気をよくする、席を離れて吟詠する、マスクをする、会の前後に机などを消毒する等の対策を講じて皆で練習に励んでいます。

箏曲麗明社「廣翔会」

芸能の祭典

10/25(日) 於 NTNシティホール



いなべ市民祭舞台発表会

11/29(日) 於 北勢市民会館 さくらホール



毎年恒例の桑名市文化協会の「芸能の祭典」といなべ市芸術文化協会の「舞台発表会」が開催されました。コロナの対策をしながらの演奏でしたが、両方とも無事終える事ができ良かったです。

いつも思いやりのある指導を大切にしています



普通車・二輪車・大型特殊車
(一種・二種) (大型・普通)

高齢者講習受付中

北勢自動車学校

http://www2.odn.ne.jp/hokusei/
桑名市安永992
TEL (0594) 23-2525

会員制フィットネスクラブ 平日 AM9:30~PM9:00
土曜日 AM9:30~PM8:00
日・祝日 AM9:30~PM7:00



フィットネスブルバード TEL (059) 365-3336
〈スリム〉

四日市市富田浜元町11-10

近鉄・三岐「富田駅」徒歩10分 URL:www.amikan.com ●定休日●毎週月曜日

自然に抱かれ、そして自然に還る

ふくろうの杜

さくら咲く 永代樹木葬

桑名市新西方7丁目18番地(イオンタウン桑名新西方 東)

桑名市育場
「おりづるの森」
南隣に誕生!

ペット葬
ペット永代樹木葬
受付中!

完成記念見学会開催中!

お子さまにお墓の負担をかけたくない方や
お墓の継承が難しく
「お墓じまい」をお考え
の方にオススメです



〈お問い合わせ先〉 ☎0120-02-1954 受付時間/9:00~17:00 運営/ふくろうの杜 管理/むら井総本店 事業主体/光明院

活動このごろ

Glow Mix☆

Glow Mix☆発表会 20thアニバーサリー ～輝～

11/8(日) 14時～ 於 東員町総合文化センター ひばりホール

コロナ禍で家族のみのイベントになりましたが、20周年のお祝いとしてこの日までそれぞれの目標を持って頑張り、成長できました。久しぶりに笑顔いっぱいの楽しい時間となりました。沢山の方々に支えられてこの日を迎えました。ありがとうございます！これからも子供達の夢を応援していきます。



菊水流詩舞東員クラブ

笹尾睦会 11月誕生会

11/15(日) 13時～16時

於 笹尾コミュニティセンター



笹尾睦会は11月誕生会を予定通り実行しました。マイク・机・椅子などの消毒に役員の方は懸命に働いていました。お陰様で、コロナの発症者もなく、カラオケ・ダンス・踊り等で楽しい時間を過ごしました。参加者60名

民謡寿会



いなべ市民祭 舞台発表会

11/28(土)・29(日) 13時30分～

於 北勢市民会館 さくらホール

いなべ市芸術文化協会・いなべ市教育委員会共催 秋の舞台発表会に初出演しました。2日間にわたり、21団体が参加しました。コロナ感染予防で唄も、マスクorフェースシールドを着用して唄うため違和感ありましたが、開催されたことが良かったです。

員弁百人一首の会

第31回 東員百人一首かるた大会

10/11(日) 於 東員町武道館

一般有段者の部

優勝 太田 智絵 (桑名市)
準優勝 諸岡 和奏 (桑名市立陵成中学校 1年)

一般の部

優勝 門脇 悠斗 (三重県立白子高等学校 2年)
準優勝 伊藤 凜佳 (暁高等学校 1年)

中学生の部

優勝 水谷菜々花 (暁中学校 3年)
準優勝 山田 侑佳 (暁中学校 1年)

小学校高学年の部

優勝 山田 明奈 (桑名市立藤が丘小学校 4年)
準優勝 小林カンナ (いなべ市立員弁西小学校 6年)

小学校低学年の部

優勝 三原実実香 (津田学園小学校 3年)
準優勝 三原舜一郎 (津田学園小学校 1年)



「人間たれ」の意味するところは、広く深い、
『愛は最高なり』
ということと相通ずる
抜群の才能を持ち、
正義の人であっても
愛がなかったら、
すべては空しいことである



幼稚園から大学まで
学園綱領『人間たれ』を貫いた
学びの連続性がここにある
伝統があればこそ、
伝えられる人間性がある

学園綱領

人間たれ



～優しく、強さ、知性を磨く、心の通う総合学園～

学校法人 暁 学園

■四日市看護医療大学・大学院
■暁中学校・高等学校

ホームページ <http://www.akatsuki.ed.jp/>

■四日市大学
■暁小学校

■暁高等学校
■暁幼稚園

暁学園

検索

活動このごろ

もめんの花(のぼらの会)

もめんの花のクリスマス

12/8(火)~19(土) 於 桑名陽だまりの丘 はあぶ工房

コロナが再び広がりはじめた頃でしたが、お店の方と何度も打ち合わせをし、出来るだけの対策をして開催しました。

店内アットホームなクリスマスの飾りで一杯で、来場された方に癒されると喜んでいただきました。



祝 日展入賞 おめでとうございます!

東員町公民館講座の講師で、当文化協会個人会員の小池玲翠先生が、改組 新 第7回日展(書の部門)にご入選されました。先生の作品は、愛知県美術館ギャラリーで2月14日(日)まで鑑賞できます。



2021(令和3)年度 一般社団法人 東員町文化協会 通常総会の案内

予定

日時 2021(令和3)年5月15日(土) 午前9時30分~

場所 東員町総合文化センター2階(第一・二講習室)

星川ショッピングタウン



SunCity
EVERYDAY NEW サンシティ
桑名市星川785 TEL.(0594)31-8311

■通常営業時間
サンシティ専門店 10:00~20:00
パロー星川店 10:00~21:00
(パロー星川店は毎週日曜日は9:30オープン)

星の露天風呂 星川温泉

ほしの湯

営業時間 10:00~23:30 最終受付22:40

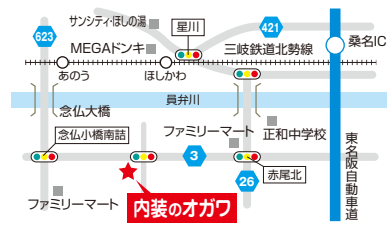
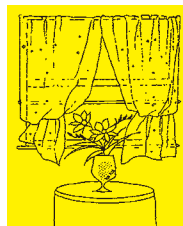
☎0594-84-7826 桑名市星川719 あり
(サンシティ・パロー北向い)

内装リフォーム 内装・リフォームの事ならお任せ下さい!!

お部屋のインテリア変えてみませんか?

○コーディネート相談も承ります。お気軽にご相談ください。

カーテン	ハウスクリーニング
増改築工事	網戸・襖・障子の張替え
壁紙貼替	防犯ガラスフィルム



SHOP DATA

<http://www.naisonoogawa.co.jp>



有限会社 内装のオガワ

☎0594-31-2303 お見積り無料 桑名市大字島田1100番地の1
FAX.0594-31-1526

Canon 100周年
 OA機器・事務用品・測量機材など
 当社にお任せください!

ImageRUNNER
 ADVANCE

東海システムアンドサポート 株式会社

〒511-0232 員弁郡東員町笹尾東3丁目17-1
 TEL0594-87-6751 FAX0594-87-6752



アフターサービスを重視したい **解決**

パナソニック ショップ

キョクナンド一員弁店

宇佐美 友裕

〒511-0242 員弁郡東員町六把野新田501-4
 電話 0594 (76) 6569
 携帯 090-5863-8713

至いなへ
 東員第一中学校
 GS
 キョクナンド
 至美名

とういんプラムトピックス観るなら!

ケーブルテレビ!

1ギガ光 超高速インターネット
スーパーひかり

もTVとセットでお得!

地域密着! テレビ・インターネット・電話がまとめてお得な
 (株)ラッキータウンテレビ 0594-24-0001



おかげさまで6周年!

Citron hair & make
 シトロン ヘア&メイク

スタッフさん大募集
 ★スタイリスト ★アシスタント
 ★パートさん ■

〒511-0242 員弁郡東員町六把野新田501-4
 ☎0594-88-5817 ☎090-8469-2888 (ご予約優先)



東員町の文化力アップ! (一社) 東員町文化協会を応援します!!

おかげさまで28周年

ピーちゃん.com
 LINEスタンプ
 配信中




つき の や
月乃舎

- ◆四季の和菓子
- ◆都まんじゅう
- ◆一口ようかん
- ◆最中(大納言)

●冠婚葬祭用の和菓子ご相談下さい。
 ●赤飯の注文承ります。

東員町笹尾東3-2-3 ☎0120-76-5926
 くわしくはホームページをご覧ください http://www.tsukinoya.jp

サ 有限会社サトー工業

三重県員弁郡東員町大字筑紫339番地
 TEL:0594-76-3265/FAX:0594-76-1601

ビブm 景
 M-EMS
 スタッフ2名確保

株式会社

三重県桑名市多度町猪飼1393-2
 TEL:0594-48-6336/FAX:0594-48-6234

ビブエト.om 景

人・郷土、創造と情熱

一級建築士事務所
 一級土木管理士事務所

一色建設株式会社

代表取締役社長 一色利之

本社 員弁郡東員町南大社51
 TEL 0594-76-2105 (代) FAX 0594-76-5725
 E-mail:isikiken@ruby.ocn.ne.jp

悠久の時が流れる境内で
 み仏さまとご縁を結ぶ『永代供養』

室内霊廟
納骨堂 来迎殿

らいこうでん



ご荘厳な予算に合わせえの納骨壇。4タイプをご用意。

様々な不安を解決

- 親族に負担をかけたくない方
- 跡継ぎがなく不安な方
- 墓じまいをお考えの方
- 分家されている方
- 複数のお墓をまとめた方
- お仏壇を置く場所がない方

快適安全な施設

- バリアフリー設計
- 入室カードキー
- 空調管理
- 警備保障
- 駐車場30台

仏壇部拡大

Cタイプ (110万円・120万円)
 33cm巾 (下に蒔絵装飾)

桑名松平家菩提寺
照源寺

桑名駅 徒歩 西口より6分
 桑名 照源寺 検索
 お気軽にお問い合わせ下さい
 P 30台 ☎0594-22-3924

動物供養 令和2年10月完成
 やすらぎの塚
 個別納骨
 合同埋葬
 メモリアルプレート供養





プレゼント^{最終回}のお知らせ

- ① 六石温泉あじさいの湯入浴券
- ② 御在所ロープウェイ往復乗車券を各々5組10名様にプレゼント!



六石温泉 露天風呂



冬の御在所ロープウェイ

①希望賞品(①又は②)・②住所(郵便番号必須)・③氏名・④年齢・⑤本紙ひばりの入手法、A(自宅記布)、B(その他・具体的に)⑥本誌「ひばり」や「いなべ市の観光」「いなべ市農業公園」「六石高原ホテル・六石温泉(あじさいの湯)」「にぎわいの森」「さくらポーク松葉」「石慶」「御在所ロープウェイ」などについてのご感想・ご意見等(どれでも、いくつでも可)をご記入の上、下記にお申し込み下さい。

応募先

〒511-0251 員弁郡東員町大字山田1700番地
東員町総合文化センター内 一般社団法人 東員町文化協会
「ひばり」プレゼント係

締切り

3月1日(月)消印有効(応募多数の場合は抽選とさせていただきます。)*賞品の発送をもって発表に代えさせていただきます。

左ページ掲載の「近郊おでかけガイド」
「いなべ市特集」をご覧ください

墓碑・神社仏閣石工事

(有) 石 慶

いなべ市大安町石樽南
☎ 0594-78-0148 (工場) ☎ 0594-78-2039

ポークプラザ松葉



お中元・お歳暮・御贈答など全国発送承ります

三重県いなべ市産 さくらポーク



営業時間/10:00~18:00
(日祝は17:00まで)

有限会社 松葉ビッグファーム
いなべ市北勢町阿下喜2998-1
TEL:0594-72-3032 FAX:72-7387
<http://www.sakurapork.net/>

四季を感じる 癒しのまち いなべに行こに。

いなべ市観光協会 TEL0594-37-3514

にぎわいの森 Inabe Hütte【いなべヒュッテ】

森を巡る。ヒュッテ(小屋)を巡る。
いなべの農とトップレベルの食が呼応する。



〒511-0428 いなべ市北勢町阿下喜31番地
(一社)グリーンクリエイティブいなべ
TEL.0594-72-7705 <http://www.inabe-gci.jp>

葬儀・法要

ENDING HALL & FAMILY HALL

愛灯館

ふれ愛宣言

桑名・桑名西・多度
阿下喜・大安・東員・朝明
エンディングスペース 桑名・桑名西
<http://www.soso.co.jp>

株式会社 ほくせい 本社 〒511-0854 桑名市蓮花寺1598番地 TEL 0594-24-4444(代表) FAX 0594-24-4448

株式会社 ほくせい お葬儀24時間 総合受付ダイヤル ☎ 0120-31-4242

平和でこそ商売繁盛、
文化も平和であってこそ!

桑名員井民主商工会

桑名市星川961-10 ☎31-9171

ホーオーが目印!
伝統と実績の200年



桑名本店 / 桑名市中央町4-8 (中央通国道角)
☎0594-22-1786 営業時間/9:30~18:30 定休日/水曜日
●四日市店 ●蟹江店

花と緑の公園墓地 樹木葬販売中!

桑名メモリアルパーク

桑名市芳ヶ崎1546-41【桑名 大山田団地すぐ西】

お問い合わせ・お申し込みは 販売管理 (株)ぬし与仏壇店
Tel.0594-33-2100 定休日 水曜日

六石温泉

あじさいの湯

自然に囲まれた日帰り天然温泉

東員町内から車でわずかに10～20分で行ける東員町から一番近くて手軽な天然温泉で、六石高原ホテルの敷地内にある「六石温泉・あじさいの湯」は宿泊客以外にも利用できる日帰り温泉施設として人気です。

古民家風の建物に一步入ると木の香りいっぱいの懐かしい空間があり、静かな自然そのままの天然温泉で露天風呂（右ページ写真）もあり、ゆっくりとした時間を過ごすことができます。さらに隣の六石高原ホテルでホテル特製の素敵なランチを味わう楽しみもあります。

特典 毎月6日(六石の日)は入浴料が大人400円、小学生250円。(タオルレンタル・ドリンク無)



☎0594-72-2179



右ページに「六石温泉あじさいの湯入浴券・御在所ロープウェイ往復乗車券プレゼント」のお知らせを掲載しています

いなべ市農業公園

(エコ福祉広場・梅林公園)

「見る、遊ぶ、食べる」と
「スローなライフスタイル」を体験

いなべ市農業公園は、地域高齢者たちにより手づくりで整備された公園です。梅林公園では、2月下旬から3月中旬に、東海地区最大級の100種、4,500本の梅林公園で「梅まつり」を開催します。地上30mの見晴らし台から、残雪に彩られた鈴鹿山系を背景に目の前に広がる絶景の感動を味わって下さい。6月は「梅の実もぎとり体験」を開催します。また園内には、滞在型農園8棟があり、家庭菜園を楽しめます。

エコ福祉広場では、ゴールデンウィークにかけ東海地区最大の5,000本のぼたん園で「ぼたんまつり」を開催し、また、子どもからお年寄りまで親子3世代で楽しめるこども広場、パークゴルフ場、食事は安全安心な地元野菜を中心としたビュッフェスタイルのレストラン「フラル」もあり、四季折々を楽しめる公園です。

※梅まつり期間中はレストランはお休みします。梅まつり会場で、いなべ産そばをご用意してお待ちしております。



六石高原ホテル

ランチタイム 11:00～14:00
(木曜日休み)

- 週替りランチ(デザート付) 980円
- 天丼 1,100円
- トンテキ膳 1,200円 など

六石温泉

営業時間 **あじさいの湯**

- ◆ 土・日・祝 / 13:00～22:00
- ◆ 平日 / 17:00～22:00 (最終入場 / 21:30)

料金 (お得な回数券もございます)

- ◆ タオルレンタル・ドリンク無 大人...¥600 小学生...¥300
- ◆ バスタオル/フェイスタオル含むソフトドリンク一杯サービス 大人...¥800 小学生...¥500

※六石高原ホテル宿泊者は無料

いなべ市北勢町城内中小山36-2 TEL0594-72-2179

いなべ市イベント情報

2月20日(土)～3月7日(日)

あげきのおひなさん

場所：阿下喜地内

※社会情勢により変更する場合があります。

(一社)いなべ市観光協会 TEL0594-37-3514

〒511-0205 いなべ市員弁町笠田新田73-1 <https://ssl.kanko-inabe.jp/>

いなべ市農業公園

梅まつり

東海地区最大級の梅苑！

2021年 2月下旬～3月中旬

※開花状況により日程が変動します。詳しくはお問い合わせください。

- 開園時間** 午前8時00分～午後4時
- 場所** いなべ市梅林公園 三重県いなべ市藤原町717番地
- 入園料** 大人...500円 (小学生以下...無料) 団体割引 (大人20名様以上) 400円

お問い合わせ いなべ市農業公園 指定管理者 (一社)サンパークいなべ TEL0594-46-8377

nougyoukouen@m2.cty-net.ne.jp

イベント開催中はライブカメラで開花状況を表示しておりますのでご利用ください。

平日冬期臨時休業のお知らせ

令和3年3月15日までの平日はメンテナンスの為臨時休業いたします。

土日祝日は通常営業致します

※コロナウイルス対策の為、お客様にお待たせしたり、ご迷惑をおかけする場合がありますが、ご理解とご協力をお願い致します。

〈電車でお越しの場合〉 〈車でお越しの場合〉

- 養老鉄道 養老駅下車…徒歩8分
- 東名阪 桑名東インターから…40分
- 258号線 大桑クリニックから…30分

大人気!!

ゴーカート・メリーゴーランド・観覧車・チェーンブランコなど、子供向けアトラクション約20機種

養老ランド

岐阜県養老郡養老町養老1155-2 ☎0584-32-3456

●ホームページ <http://www.yourou-land.com>

●入園料 大人(中学生以上)…600円 子供(2才以上)…400円

四日市でいちご狩り〜♪

今年はコロナで遠くに行けないよ〜、そんな時は…遠くに行くより近くの「いちご狩り」! 四日市の施設では食べ放題を実施中〜♪ ポカポカの室内で風邪予防のビタミンCを補給してねっ

食べ放題(時間制)施設 ※事前に予約してね

- ◆愛成ベリー園 059-321-8383
- ◆ユーユーいちごハウス 059-325-4147

日帰り入浴も楽しめる湯の山温泉や、冬も楽しい御在所ロープウェイ!!

※“希望荘”と“湯の山ロッジ”については、政府の「GoToトラベル」が再開になってから有効です



GO!GO! GOZAISHO 御在所スキー場

三重県唯一のスキー場

御在所ロープウェイ 三重県三重郡菟野町湯の山温泉 TEL: 059-392-2261

GoToトラベル 支援事業対象

Go To 希望荘へ!!

1泊2食付き(お1人様) 通常価格 12,250円

Go To トラベルご利用で 4,287円OFF

地域共通クーポン進呈!

三重県や近隣府県で旅行期間中に取扱店にて金券としてご利用できます!

土曜・日曜・休前日ご利用の場合 通常価格 14,450円 (消費税・サービス料込) Go To トラベルご利用で 5,057円OFF 9,393円

※ご人数により定員に見合ったお部屋になります。※定員に満たない場合は若干の割増し料金となります。

AQUAIGNIS 「癒し」と「食」の複合温泉リゾート

東員町ひばり特別クーポン 源泉100%掛け流し 片岡温泉 日帰り入浴 大人 100円引

スイーツ 石窯パン イタリアン 和食 温泉

三重県三重郡菟野町菟野 4800-1 TEL:059-394-7733

いち押し宿泊プラン「希望会席」

1泊2食付き(お1人様) ※土曜・日曜・休前日を除く

通常価格 12,250円

Go To トラベルご利用で 4,287円OFF

地域共通クーポン進呈!

三重県や近隣府県で旅行期間中に取扱店にて金券としてご利用できます!

土曜・日曜・休前日ご利用の場合 通常価格 14,450円 (消費税・サービス料込) Go To トラベルご利用で 5,057円OFF 9,393円

※ご人数により定員に見合ったお部屋になります。※定員に満たない場合は若干の割増し料金となります。

必ずお電話にてご予約ください

GoToトラベルキャンペーンのお手続きは希望荘が代行しますので安心してご利用ください。各自治体の割引キャンペーンもご利用いただけます。GoToトラベルキャンペーン事業の予算上限に達した場合、割引・ご利用条件が予告なく変更になる場合がございます。

リゾート 湯の山理想社 希望荘

「希望会席」をご利用頂き「ひばりを見た」とフロントでお伝え頂いたお客様に ご利用頂いた人数分 ツフトドリンク プレゼント!

TEL 059-392-3181 FAX 059-392-3180

〒510-1251 三重郡菟野町千草7094 <http://www.kibousho.or.jp>

国民宿舎 湯の山ロッジ

大好評! 平日限定! 入浴+ランチセット コーヒーまたはオレンジジュース付き 全品 1,580円(税込)

☎059-392-3155 三重郡菟野町大字菟野 8497-2 <http://www.yu-lodge.com>

予備 GoToトラベル適用! 35%off

プラン	1泊2食
Aプラン	11,000円 → 7,150円
Bプラン	9,900円 → 6,435円
Cプラン	7,700円 → 5,005円

※Cプランは平日のみです。 ※上記料金は税込価格です。

日帰り入浴 平日 11:00~17:00 土・日曜等 11:00~15:00

料金 大人…500円 小人(3歳以上~小学生以下)…400円

東員町ひばり 入浴ご優待券 有効期限: 令和3年4月28日

通常 ¥500 → ¥400 本券1枚で3名様ご利用できます。

イベント情報 加盟団体活動予定

会員名	イベント名	日時・会場	内容
員弁東部吟詩会	全国吟詠コンクール予選会	2月7日(日) 四日市市楠地区市民センター	各部幼年から一般4部迄あり吟題も指定された吟を競う関心流予選大会
	資格別競吟地区予選	2月14日(日) 四日市市楠地区市民センター	吟道関心流四日市、第一地区第二地区の各部第1部から第5部迄で競吟を行います
笹尾吟詩会	資格別桑員地区予選会	2月13日(土) 在良まちづくり支援施設	吟道関心流内の習熟度に応じた地区予選会です 桑員地区で毎年数十名が参加予定です
東員囲碁同好会	春の文協まつり 囲碁大会	3月7日(日) 東員町総合文化センター	新型コロナウイルス感染防止により中止とします
ニットルームかわまつ	ニットショー	3月20日(土) 津市橋北公民館	新型コロナウイルス感染防止により中止とします
菊水流詩舞東員クラブ	笹尾睦会 3月・7月誕生会	3月21日(日)	笹尾睦会は笹尾地区のシニアクラブです 年3回4ヶ月毎に誕生会を開催しています コロナ関連でイベントが中止となる中、睦会は参加者を制限しながらも続けています
民謡寿会		7月18日(日) 笹尾コミュニティセンター	
笹尾民踊クラブ & なでしこ虎の会	名古屋民踊まつり 名古屋城大盆踊り大会	4月 8月	新型コロナウイルス拡大のため中止と決定いたしました
箏曲・三絃グループ「箏奏」	箏曲&揚琴に歌を散りばめて	5月16日(日)13:30～ 大山田コミュニティプラザ	箏、揚琴、声楽の合奏演奏
東員囲碁同好会	中日新聞社楯争奪 囲碁大会	7月4日(日) 東員町総合文化センター	スイス方式4回戦、ハンデイ戦
楽絵筆	第13回楽絵筆グループ展	7月7日(水)～11日(日) 東員町総合文化センター	日頃描いてきた作品の発表
ひばり窯陶友会	クラブ展	8月27日(金)～29日(日) 東員町総合文化センター	会員が思い思いに作った作品を展示します

第92号9頁のイベント情報に誤字がありました。

タイトル(2か所) 新春六華苑祭→新春六華苑祭 会場(2か所) 六華苑→六華苑 以上の4か所をお詫びして訂正します。

お問い合わせは

(一社)東員町文化協会事務局まで(休業…日・月曜日・祝日)
☎0594-76-7711 E-mail: info@toin-ca.org

本格的な雅楽の調べの中で

本格神前挙式



結婚式は

多度大社

☎0120-37-5381
三重県桑名市多度町多度1681

多度大社

伝統的な日本の美に今が息づく、
雅なる花嫁の正装



卒業式着物・袴、
成人式衣裳予約承り中!!

多度大社御用達、豊明殿指定店
日本古来からの本物の十二単の衣裳や結納飾りもご用意致します。
また、七五三、お宮参り、成人式などもご相談下さい。

多度大社 御用達 豊明殿指定店

呉服 結納  横井衣装店

TEL.0594-48-2228



桑名市多度町香取157 営業時間/9:00～18:00 定休日/火曜日

第28回

春の文協まつり

入場無料

※文協まつりの内容につきましては、変更になる場合があります。

※来場される方は必ずマスク着用していただきますようお願いいたします。なお、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、急遽開催を取りやめる事がありますのであらかじめご了承ください。

作品展

3月10日(水)～14日(日)

展示時間 9:00～17:00

(初日は13:00から、最終日は16:00まで)

場 所 東員町総合文化センター 特設会場

出展団体(文化協会加盟団体) 及び出展者

陶芸第一クラブ・ひばり窯陶友会
 東員フォトクラブ・書道第一クラブ
 楽絵筆・東員書道クラブ
 岡田水彩画グループ・金雀枝短歌社
 しゃくやく俳句会
 ニットルームかわまつ
 洋裁サークル・マミー
 文化協会会員・公民館講座卒業生
 (予定)

出展内容 陶芸・写真・絵画・文芸・書道
 工芸・手芸・編物・洋裁など
 (生花展は中止)

芸能祭

3月14日(日) 10:00(開場9:30)

場 所 東員町総合文化センター ひばりホール
出 演 者

文化協会加盟団体

YYフラグループ・YYウクレレグループ
 笹尾吟詩会・員弁東部吟詩会・Glow Mix☆
 民謡寿会・菊水流詩舞東員クラブ
 箏曲麗明社「廣翔会」・東員町大正琴クラブ
 バトンメイツフェニックス
 箏曲・三絃グループ「箏奏」・笹尾民踊クラブ
 (予定)

司 会 劇団員弁川

— 芸能祭についてのお願い —

- ◆ご来場は、**出演団体の関係者様のみ**とさせていただきます。
- ◆入場の際は、マスク着用、検温、手指消毒をお願いいたします。
- ◆37.5℃以上の熱、咳等の風邪症状がおありの方は入場をお断りさせていただきます。
- ◆その他、感染症予防対策としてお願いすることにはご協力ください。

尚、感染症拡大防止のため、下記行事を中止とさせていただきますのでご了承ください。

囲碁大会 3月7日(日)

大茶会(抹茶) 3月14日(日)

中止

主催 (一社) 東員町文化協会

後援 東員町教育委員会

問合せ先 (一社) 東員町文化協会 TEL76-7711

編集後記

広報「ひばり」は、東員町と町内自治会のご協力で本号まで各戸配布を続けることが出来ました。令和3年度からは、各戸配布のための別途ポストイン経費の負担等から各戸配布を取りやめて、会員と関係機関等への配布になります。それに伴い広告賛助を廃止することにしました。そこで、広告担当者からお礼を述べさせていただきます。

広報委員(広告担当)を終えて
 (大井 弘久)

平成15年に旧知の三浦(当時)会長から「協会の広報誌『ひばり』に賛助広告を入れて増頁して情報量を増やしたいので手伝ってくれないか」と依頼を受けて、翌16年6月号から担当しました。最初は8頁(それまでは6頁)で賛助者(社・院・店・会)は、11者でした。その翌年には、倍の16頁に、さらに20頁にまで拡大。現在は、コロナ等の関係で16頁に縮小しましたが、広告量は、24頁とほとんど変わらず最新号で50者の賛助を得ています。16年間でご賛助いただいたのは、トータルで100者を超えています。その間には、東員町の他、近隣の桑名市・四日市市・いなべ市・孤野町をはじめ津市や岐阜県養老町まで出掛けご賛助いただきました。永い間ご賛助いただきましたことに感謝いたします。